

Просветни преглед, 10/2012.

ДРУГИ СТРАНИ ЈЕЗИК – ФРАНЦУСКИ (шеста година учења)

Годишњи фонд часова: 74

Разред: Други

Циљеви предмета: Развијање сазнајних и интелтуалних способности и стицање позитивног односа према другим културама уз уважавање различитости и усвајање знања и умења потребних у комуникацији на страном језику у усменом и писаном облику, како у свакодневном животу тако и у пословном окружењу.

ЦИЉ	ИСХОДИ НА КРАЈУ ДРУГОГ РАЗРЕДА Ученик ће бити у стању да:	ОБАВЕЗНИ И ПРЕПОРУЧЕНИ САДРЖАЈИ	НАЧИН ОСТВАРИВАЊА ПРОГРАМА
<p>СЛУШАЊЕ</p> <p>Оспособљавање ученика за разумевање усменог говора</p>	<ul style="list-style-type: none"> • разуме краће дијалоге (до 10 реплика / питања и одговора), приче, друге врсте текстова и песме о темама предвиђеним наставним програмом, које чује уживо, или са аудио-визуелних записа; • разуме општи садржај и издвоји кључне информације из краћих и прилагођених текстова после 1-2 слушања; • разуме и реагује на одговарајући начин на усмене поруке у вези са личним искуством и са активностима на часу (позив на групну активност, заповест, упутство, догађај из непосредне прошлости, планови за блиску будућност, свакодневне активности, жеље и избори, итд.). 	<p>ОПШТЕ ТЕМЕ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Свакодневни живот (комуникација међу младима, генерацијски конфликти и начини превазилажења, међувршњачка подршка) • Образовање(образовање у земљама чији се језик учи, школовање које припрема за студије или свет рада, образовање за све) • Познати региони у земљама чији се језик учи, њихова обележја • Културни живот (манифестације које млади радо посећују у земљи и земљама чији се језик учи, међународни пројекти и учешће на њима) • Заштита човекове околине (акције на нивоу града, школе, волонтерски рад) • Медији (штампа, телевизија, електронски медији) • Интересантне животне приче и догађаји • Свет компјутера (млади и друштвене мреже) 	<p>Облици наставе</p> <p>Предмет се реализује кроз следеће облике наставе:</p> <ul style="list-style-type: none"> • комуникативна настава страних језика уз примену техника рада у групама и паровима, додатних средстава у настави (АВ материјали, ИТ, игре, аутентични материјали, итд.), као и уз примену принципа наставе по задацима (task-based language teaching; enseñanza por tareas, handlungorientierter FSU)
<p>ПИСАЊЕ</p> <p>Оспособљавање ученика за писање краћих текстова различитог садржаја</p>	<ul style="list-style-type: none"> • пише реченице и краће текстове (до 100 речи) чију кохерентност и кохезију постиже користећи познате језичке елементе у вези са познатим писаним текстом или визуелним подстицајем; • издваја кључне информације и препричава оно што је видео, доживео, чуо или прочитао; • користи писани код за изражавање сопствених потреба и интересовања (шаље личне поруке, честитке, користи електронску пошту, и сл.). • пише кратка пословна писма према датом 	<p>КОМУНИКАТИВНЕ ФУНКЦИЈЕ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Представљање себе и других • Поздрављање (састајање, растанак; формално, 	<p>Место реализације наставе</p> <ul style="list-style-type: none"> • Настава се реализује у учионици или одговарајућем кабинету <p>Препоруке за реализацију наставе</p> <ul style="list-style-type: none"> • слушање и реаговање на налоге и/или задатке у

	<p>моделу поштујући правила пословне кореспонденције</p>	<p>неформално, специфично по регионима)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Идентификација и именовање особа, објеката, боја, бројева итд.) 	<p>вези са текстом који чита наставник или који ученици чују са звучих записа</p>
<p>ГОВОР Оспособљавање ученика за кратко монолошко излагање и за учешће у дијалогу на страном језику</p>	<ul style="list-style-type: none"> • усклађује интонацију, ритам и висину гласа са сопственом комуникативном намером и са степеном формалности говорне ситуације; • поред информација о себи и свом окружењу описује или извештава у неколико реченица о догађајима и активностима (познату радњу или ситуацију) у садашњости, прошлости и будућности, користећи познате језичке елементе (лексику и морфосинтаксичке структуре); • препричава и интерпретира у неколико реченица садржај писаних, илустрованих и усмених текстова на теме предвиђене наставним програмом, користећи познате језичке елементе (лексику и морфосинтаксичке структуре); • у неколико реченица даје своје мишљење и изражава ставове (допадање, недопадање, итд.), користећи познате језичке елементе (лексику и морфосинтаксичке структуре). • једноставним речима опише лица, предмете из окружења и упоређи их са другима. <p>Интеракција</p> <ul style="list-style-type: none"> • у стварним и симулираним говорним ситуацијама са саговорницима размењује исказе у вези с контекстом учионице, као и о свим осталим темама предвиђеним наставним програмом (укључујући и размену мишљења и ставова према стварима, појавама, користећи познате морфосинтаксичке структуре и лексику); • учествује у комуникацији и поштује социокултурне норме комуникације (тражи реч, не прекида саговорника, пажљиво слуша друге, итд). • да одговори на ограничен број непосредних питања која се надовезују уз могућност да му се понове и пружи помоћ при формулисању одговора. 	<ul style="list-style-type: none"> • Давање једноставних упутстава и команди • Изражавање молби и захвалности • Изражавање извињења • Изражавање потврде и негирање • Изражавање допадања и недопадања • Изражавање физичких сензација и потреба • Исказивање просторних и временских односа • Давање и тражење информација и обавештења • Описивање и упоређивање лица и предмета • Изрицање забране и реаговање на забрану • Изражавање припадања и поседовања • Скретање пажње • Тражење мишљења и изражавање слагања и неслагања • Тражење и давање дозволе • Исказивање честитки • Исказивање препоруке • Изражавање хитности и обавезности • Исказивање сумње и несигурности <p>ГРАМАТИЧКИ САДРЖАЈИ</p> <p>ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК</p> <p>Ученици треба да разумеју и користе:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Именице – властите и заједничке, одговарајући род, број, са детерминативом: <i>Madame/Monsieur Mercier, Sylvie, Dominique, Jean-Pierre, Paris, Belgrade, la France, la Serbie, l’océan Atlantique, les Alpes ; mes parents, leur mère, notre pays, vos enfants, cet élève, quelle maison ?</i> 2. Одређени члан испред датума: <i>Aujourd’hui c’est le 31 janvier</i>; испред имена дана: <i>Le mardi je fais du tennis.</i> 3. Партитивни члан: <i>J’ai acheté de la crème</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • рад у паровима, малим и великим групама (мини-дијалози, игра по уогама, симулације, итд.) • мануалне активности (израда паноа, презентација, зидних новина, постера за учионицу или родитеље и сл.) • дебате и дискусије примерене узрасту (Н.Б. дебате представљају унапред припремљене аргументоване монологе са ограниченим трајањем, док су дискусије спонтаније и неприпремљене интеракције на одређену тему) • решавање «текућих проблема» у разреду, тј. договори и мини-пројекти • обимнији пројекти који се раде у учионици и ван ње у трајању од неколико недеља до читавог полугодишта уз конкретно видљиве и мерљиве производе и резултате • развијање језичких вештина у домену језика струке, примењивањем истих стратегија учења као и код општег језика и користећи аутентичне или адаптиране стручне текстове (писане или усмене) прилагођене

<p>ЧИТАЊЕ Оспособљавање ученика за функционално читање и разумевање различитих, узрасно и садржајно примерених врста текстова ради информисања, извршавања упутстава и остварења естетског доживљаја (читање ради личног задовољства)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • разуме краће текстове (до 120-150 речи), који садрже већи проценат познатих језичких елемената, интернационализма, структуралних и лексичких, а чији садржај је у складу са развојним и сазнајним карактеристикама, искуством и интересовањима ученика; • разуме и адекватно интерпретира садржај илустрованих текстова (стрипове, ТВ програм, распоред часова, биоскопски програм, ред вожње, информације на јавним местима итд.) користећи језичке елементе предвиђене наставним програмом. • проналази и издваја предвидљиве информације у текстовима из свакодневног окружења (писма, краћи новински чланци, упутства о употреби) • Може да изведе закључак о могућем значењу непознатих речи ослањајући се на општи смисао текста са темом из свакодневног живота. 	<p><i>solaire.</i></p> <p>4. Заменицу <i>on</i>: <i>On va au cinéma? En Suisse, on parle allemand, français et italien.</i></p> <p>5. Заменице за директни и индиректни објекат: <i>Tes amis? Je ne les connais pas! Mon livre? Et à ta soeur, tu lui as écrit? Само рецептивно: Je te le prête avec plaisir!</i></p> <p>6. Придеве – одговарајући род, број, место, поређење: <i>un grand garçon, une grande fille, des personnes sympathiques, une fleur rouge, Sylvie est plus grande que sa soeur; nous sommes plus rapides que vous.</i></p> <p>7. Бројеве: основне преко 1000, редне до 20: <i>C'est un livre de cent pages! J'habite au sixième étage.</i></p> <p>8. Питања: <i>Est-ce que tu peux venir tout de suite? Tu connais ma cousine? Qu'est-ce que vous attendez?! Il vient quand? Tu habites où? C'est quoi ton nom / ton adresse...? Pourquoi...?</i></p> <p>9. Негацију: <i>Elle ne vient pas avec nous? Je n'ai pas de frère.</i></p> <p>10. Заповедни начин: <i>Viens avec Pierre! Ne partez pas sans moi!</i></p> <p>11. Кондиционал глагола <i>pouvoir</i> и <i>vouloir</i>: <i>Je voudrais un kilo de pommes, s'il vous plait. Est-ce que tu pourrais me prêter ton portable?</i></p> <p>12. Глаголска времена: - презент индикатива фреквентних глагола, рачунајући и повратне (<i>se lever, se coucher</i>) и униперсоналне (<i>pleuvoir, neiger</i>); - сложени перфект и имперфект – грађење и контрастирање употребе: <i>Nous nous sommes rencontrés sur une plage quand nous avions quatre ans! Je dormais quand le</i></p>	<p>узрсту, нивоу знања језика и познавању струке</p> <ul style="list-style-type: none"> • граматичка грађа добија свој смисао тек када се доведе у везу са датим комуникативним функцијама и темама, и то у склопу језичких активности разумевања (усменог) говора и писаног текста, усменог и писменог изражавања и медијације; полазиште за посматрање и увежбавање језичких законитости јесу усмени и писани текстови различитих врста, дужине и степена тежине; користе се, такође, изоловани искази, под условом да су контекстуализовани и да имају комуникативну вредност • планира се израда два писмена задатка.
<p>СОЦИОКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА</p> <p>СТИЦАЊЕ И ОВЛАДАВАЊЕ СОЦИОКУЛТУРНИМ КОМПЕТЕНЦИЈАМА НЕОПХОДНИМ ЗА ПИСАНУ И УСМЕНУ УПОТРЕБУ ЈЕЗИКА</p>	<ul style="list-style-type: none"> • у оквиру поља свог интересовања, знања и искуства, препозна и разуме сличности и разлике у погледу навика (вербална и невербална комуникација), обичаја, менталитета и институција које постоје између наше земље и земаља чији језик учи • препозна и разуме најчешће присутне културне моделе свакодневног живота земље и земаља чији језик учи • препозна и адекватно реагује на формалност говорне ситуације • адекватно користи најфреквентије стилове и регистре у вези са знањима из страног језика, али и из осталих области школских знања и животних искустава • адекватно реагује на прагматичке функције говорних чинова у циљном језику различите од оних у Л1 (степен форманости, љубазности, као и паралингвистичка средства: гест, мимика, просторни односи међу говорницима, итд.) • учествује у свим видовима модерне комуникације (електронске поруке, СМС поруке, дискусије на блогу 		

	<p>или форуму, дрштвене мреже)</p> <ul style="list-style-type: none"> • користи све досад наведене стратегије развоја комуникативних компетенција примењујући језик струке у складу са нивоом знања језика и потребама 	<p><i>téléphone a sonné.</i> - футур први: <i>Nous déménagerons cet été. Nous irons chez ma grand-mère.</i></p> <p>13. Конструкцију <i>il faut</i> са инфинитивом: <i>Il faut acheter des jus, préparer des sandwiches, décorer la salle...</i></p> <p>14. Предлоге и сажете чланове: <i>J'habite à Kragujevac, en Serbie; nous allons passer nos vacances en Belgique; nous sommes allés au zoo ; il rentre du stade/de l'école à quelle heure ? il y a un petit chat dans la rue, il est sous la voiture, je vais le mettre sur la fenêtre, c'est pour toi.</i></p> <p>15. Прилоге за време, место, начин, количину: <i>avant, après, aujourd'hui, hier, demain, toujours, ici, là, devant, derrière, bien, mal, vite, doucement, gentiment, beaucoup, moins, plus,</i> итд.</p> <p>16. Везнике <i>et, ou, mais.</i></p>	
--	---	---	--

КОРЕЛАЦИЈА СА ДРУГИМ ПРЕДМЕТИМА

- матерњи језик,
- историја,
- историја уметности,
- социологија са правима грађана,
- филозофија,
- музичка култура,
- ликовна култура,
- информатика